

最富人生哲理的20篇童话

[美] 爱德华·沃克维兹 / 选编

[美] 西蒙·拉森德 等 / 讲解
陈 江 / 译



图书在版编目 (CIP) 数据

最富人生哲理的20篇童话/(美) 爱德华·沃克维兹 选编; (美) 西蒙·拉森德等讲解; 陈江译. —重庆: 重庆出版社, 2004

ISBN 7-5366-7015-X

I. 最... II. ①爱... ②西... ③陈... III. 童话-作品集-世界 IV. I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 127649 号

ZUI FU RENSHENG ZHELI DE ERSHI PIAN TONGHUA

最富人生哲理的20篇童话

(美) 爱德华·沃克维兹 选编

(美) 西蒙·拉森德等 讲解

陈 江 译

责任编辑 陈建军

特约编辑 李玉莲

封面设计 吉安工作室

 重庆出版社出版、发行

(重庆长江二路 205 号)

新华书店经销

特约经销 北京华章同人文化传播有限公司

电话 010-65949715/16/17-810

北京中印联印务有限公司 印制

开本 960×640 1/16 印张 24

字数 275 千

2005 年 2 月第 1 版

2005 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-5366-7015-X /I·1251

定价: 29.80 元

目 录

藏着并不等于遗忘	(1)
布来梅市的乐师	(6)
年轻的英国人	(11)
夜莺与玫瑰	(31)
小老鼠比克	(40)
金娃娃	(67)
手绢上的花田	(74)
野天鹅	(124)
恋 人	(147)
教海鸥飞翔的猫	(151)
大提琴手	(155)
她是一个废物	(174)
蜜蜂公主	(185)
青蛙王子	(264)
狐狸的晚餐会	(270)

渔夫和他的灵魂	(280)
谁是最幸运的	(326)
一枚银毫	(333)
谁也看不见的阳台	(340)
风的旱冰鞋	(348)

不一定做好些好的事情就一定要留下自己的名字，或者是让所有的人都知道自己曾经做过的好事。你既然已经做了好事，就算你不说，人们也会清清楚楚地记在心里。

你做好事说了，别人夸奖你，善有善报，你的好报也就用完了，就没有了；你不说，就把好报留在后面，就好像在银行里存钱，真的遇到困难的时候，还有个救急的。相反，什么好报都用完了，就等于挣多少钱立刻花光，你还是个穷光蛋。

——路易丝·凯瑟

藏着并不等于遗忘

[美] 亨利·西克顿

从前有一座很古老的房子。一条泥泞的臭水沟在它的四周环绕着，沟的上方有一座木吊桥，这座桥吊着的时候比放下的时候多，因为平时很少有贵客来到这里。在屋檐的下面还有着许多专为对付敌人用的枪眼——如果敌人走得比较近的



路易丝·凯瑟，美国儿童文学作家，安徒生双年奖获得者，作品有《房间如画》《小兔子的奇异风景窗》等。

藏着并不等于遗忘





最富人生哲理的20篇童话

话，也可以从这些枪眼里把开水或者是白热的铅淋到他们头上去。屋子里的梁都很高，这是非常好的，因为炉子里总是烧着又粗又大、十分潮湿的木头，这样就可以使炉子里的烟有地方可去了。墙上挂着的是一些穿着铠甲的男人的画像，以及那些庄严的、穿着一大堆衣服的太太们的画像。在她们之中最尊贵的一位就是美特·莫根斯太太。她是这个公馆里的女主人。

这天晚上突然来了一群强盗。三个下人被这群强盗几下就给弄死了，一条看门狗也被打死了。接着他们就用拴狗的链子把尊贵的美特太太给套在狗屋里，他们自己则坐到了客厅里，喝着美特·莫根斯太太酒窖里那已经珍藏了不知道有多少个年头儿的美酒——那些都是用非常好的麦芽制作的。

美特太太被狗链子套着，但是她却不能发出狗吠声来。

有个人偷偷地走到了她的身边，原来这个人强盗中的一个，因为不能让别人看见他去救美特太太，否则别人马上就会把他打死。

“美特·莫根斯太太！”小厮轻声地说道，“你还记得吗？在你丈夫还活着的时候，我的父亲骑上了木马？那时你替他求情，但是没有任何的结果，他只好一刻也不停地骑着，一直骑到他变成了残废。但是你却偷偷地走过来，就像我现在这样，你亲手在他的脚下垫了两块石头，使他能够得到休息。谁也没有看见这件事情，或者人们看见了也都装做没有看到。你那个时候真的是一个既年轻又仁慈的太太。这件事情是我的父亲告诉我的，我从来也没有对任何人说过，但是我并没有忘记！美特·莫根斯太太，现在我要马上释放您！”

他们两人从马厩里牵出一匹马，顶着那刺骨的风雨拼命地逃走了，并且还得到了人们善意的帮助。

“我为那个老人帮的一点小忙，现在所得到的报酬倒是不少！”美特·莫根斯太太说道。

“不说并不等于忘记！”小厮说。

强盗们后来也都被判处了绞刑。

另外还有一幢老房子，它现在仍然存在着。它不是属于美特·莫根斯太太的，而是属于另外一个贵族家庭。

事情发生在我们的这个时代里。太阳照着塔上的金顶，长满了树的小岛浮在水上像一些美丽的花束，野天鹅在这些岛的周围游来游去。花园里还长着许多漂亮的玫瑰花。屋子的女主人本身就是一朵最美丽的玫瑰，她在快乐中——在与人向善的快乐中射出光辉。她所做的好事并不表现在世人的眼中，而是藏在人的心里——虽然藏着，但是藏着并不等于就忘记。

她现在从这屋子里来到田野上一个十分孤独的小茅棚子里，茅棚里住着一个非常穷困而且已经瘫痪的女子。小房间里的窗子是向北开的，太阳光根本照不进来，所以她只能看见被一道很高的沟沿隔断的一小片田野。可是今天有太阳光射进来。她的房间里有了上帝的温暖。阳光是从南边的窗子射进来的，而南边那个窗户最初是一堵墙。

这个瘫痪病患者坐在温暖的太阳光里，望着那茂密的树林和金黄的海岸。世界现在变得这样广阔和美丽，而这一切只要那幢房子里的好太太说一句话就可以轻松办到。

“说那一句话是多么容易，帮那么一点忙是多么轻松啊！”

藏着并不等于遗忘



最富人生哲理的20篇童话

她说，“可是我所得到的快乐是无边的伟大和幸福！”

因为这样，她才做了那么多的好事，关心穷人屋子里和富人屋子里的一切人们——因为富人的屋子里也有痛苦的人。她的善行没有人看见，是隐藏着的，但是上帝清楚一切，上帝并没有把她忘记。

还有一幢老房子，它坐落在一个热闹的大城市里。这幢房子里有房间和客厅，不过我们却不必进去，我们只需去看看厨房就得了。它里面是既温暖而又明朗，既干净而又整齐。铜器皿闪闪地发着光，桌子擦得很亮，洗碗槽像刚刚擦过的案板一样干净。这一切是一个什么都干的女佣人做的，但是她还腾出时间来把自己好好地打扮了一番，好像她是要到教堂里去做礼拜似的。她的帽子上有一个很美丽但是又有着十分哀伤表情的蝴蝶结——一个黑色的蝴蝶结。这说明她在服丧，但是她并没有要哀悼的人。因为她既没有父亲，也没有母亲；既没有亲戚，也没有恋人。她是一个贫寒的女子。她只有一次跟一个穷苦的年轻人订过婚，他们彼此相亲相爱。有一次年轻人来看她。

“我们两人什么也没有！”年轻人说道，“对面那个寡妇对我说过很热情的话语。她说她能使我富有，但是我的心里只有你，再也容纳不下任何人，你觉得我应该怎么办好呢？”

“你觉得怎样能使你幸福，那你就怎样办好了！”女子说，“请你对她和善一些，亲爱一些。不过请你一定要记住，从我们分手的这个时刻开始，我们两个人就不能再常常见面了！”

好几年过去了。她在街上遇见了她从前的朋友和恋人，那

个人看上去是一副又病又愁苦的样子。她的心中十分难过，这才忍不住地要问一声：“你近来怎么样？过得不好吗？”

“各方面都很好！”他说，“我的妻子是一个正直和善良的女人，但是我的心中无时无刻不在牵挂着你，想着你。我跟自己作过无数次的斗争，这个斗争现在就快要结束了。我们只有在上帝面前再见了。”

一个星期后的一天早晨，报纸上出现了他的一个消息，上面说道他死了。她现在正在为他服丧，因为她的恋人死了。报上说他所留下的只有一个妻子，还有妻子与前夫的三个孩子。铜钟发出的声音很嘈杂，但是铜的质地还是非常纯净的。

黑蝴蝶结表示她对他的哀悼，但是这个女子的面孔显得更加悲哀。这悲哀藏在她的心理，但永远也不会遗忘。

嗨，现在三个故事都已经出现了——一根梗子上的三片花瓣。你还希望有更多这样的苜蓿花瓣吗？在心里的那本书上还有很多：它们虽然被隐藏起来，但是并没有被人遗忘。



最富人生哲理的20篇童话

谁都知道他们运气好，然后抱怨自己的运气怎么这么差，这其实是有原因的。曾国藩是历史上有名的大臣之一，很了不起，晚年就说，我全是凭运气。李敖是台湾著名作家，他也说，我能活到今天，靠的是运气，不然多少年前就让人干掉了。他们的运气，和我们以为的运气，能是一样的吗？

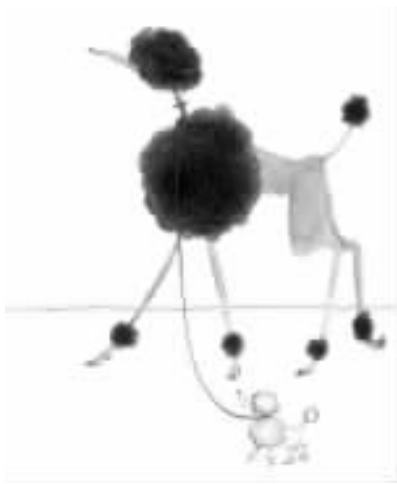
亲爱的读者，你希望有好运气吗？为了这个好运气，你又应该付出什么呢？

——马克·威登

布来梅市的乐师

[德] 雅各布·格林 威廉·格林

很久以前有一位农民养了一头驴。这么多年以来，这头驴每天都是辛勤地工作着，从来也没有偷过懒，对主人更是没有任何的怨言，一袋一袋地把麦子替他的主人往磨房里驮。可是现在呢，驴的体力已经渐渐地用完了，



马克·威登，牛津文学博士，于专业之外致力于儿童文学的创作，是著名的儿童畅销书作家，主要作品有《猫儿朵朵》《寂寞是一朵盛开的花》等。

干起活儿来是一天比一天吃力。于是，它的主人就想把它杀掉，好节省一份饲料。这时，驴突然发现情况有点不对劲儿，就拼命地逃走了。它跑在前往布来梅那宽大的马路上。它想去当一名市立乐团的乐师，可就是没有了力气。它刚刚走了一段路，就发现在路的中央躺着一条猎狗。猎狗上气不接下气地喘着，像是跑得非常非常累似的。驴开口对猎狗说道：“喂，狗老兄，怎么喘得这么厉害啊？”猎狗十分难过地叹了一口气，回答道：“我老啦，身体又一天一天地虚弱下来，再也不能跟主人去打猎，所以主人就想把我打死，我也就只好溜走了。可是现在我连吃饭都成问题了，这可叫我怎么办啊？”“告诉你吧，”驴说道，“我正要去不莱梅，准备去那儿当一位市立乐团的乐师。要不你就跟我一块儿走吧，让乐团把你也收下来。到那个时候，我就弹琉特琴，你则敲铜鼓，你说怎么样啊？”

狗也很满意，于是它们便一起往前走。又走了没有多久，它们看见在路边的一棵大树下蹲着一只可怜的老猫，一脸晦气倒霉的样子。“喂，猫老弟，什么事这么不顺心啊？”驴问道。“唉！命都快保不住，还能开心得起来吗？”猫回答，“我因为上了年纪，牙齿钝了，又喜欢呆在火炉的后面睡觉，不肯再奔来跑去逮耗子，主妇就想把我给淹死。眼下我虽然说逃了出来，可谁能告诉我又该上哪儿去啊？”“跟我们一起去看个不莱梅吧，去当一名市立乐团的乐师吧，你可是奏小夜曲的行家啊。”

猫觉得这个主意很不错，也就跟着去了。随后，三个逃亡



最富人生哲理的20篇童话

者从一座农庄前边经过，看见大门上蹲着的一只公鸡在拼着老命地叫着。“你要干什么呀，叫得人家心里直发寒？”驴又问道。“我是在预报好天气呢！”公鸡回答道，“因为今天是圣母玛利亚为圣婴基督洗晒小内衣的日子。可是明天星期日要来客人，我家主妇已狠下心告诉女厨子，她明天就要吃用我炖的汤，今天晚上我就得让人砍掉脑袋啦！这会儿我伸长脖子拼命喊，不喊就没有机会了哟。”“哎，瞧你说的！”驴说道，“跟我们一起走不更好吗？咱们去不莱梅，到那儿去总比你现在等着受死好啊！你有一副好嗓子，要是咱们一同奏起音乐来，准保不赖喽。”公鸡接受了建议，四个伙伴便一同前进了。

可是，它们用了整整一天的时间也没有赶到不莱梅城，傍晚就走进了一片大树林，准备在那里边过一夜。驴和狗躺在一棵大树下，猫和鸡却上了树，而鸡更是飞到了树梢顶，因为那儿对它来说是最安全的。快睡着的时候，鸡再一次环视四面八方，突然看见远处有一点亮光，便对伙计们喊道：“在前面不是很远的地方必定有一所房子，还点着灯呢。”驴说：“那咱们就起来搬过去吧，这边睡的地方太糟糕了。”狗也是这么认为的，它心想：要能找到几根带着点儿肉的骨头，就太好了。于是，它们就向有亮光的地方迁移，很快就看见了那儿的亮光，并且越来越亮，越来越巨大，最后，在它们面前出现了一座灯光明亮的强盗窝。它们四个当中就数驴的个头儿最大，驴便走到了窗户前，窥探房里的动静。“看见什么啦，老灰毛儿？”公鸡问。“噢，”驴回答道，“里面有一张餐桌，桌子上面摆满了好吃的好喝的，还有一伙儿强盗们正围着桌子大饱口

福呢。”“这对我们倒是不错。”鸡说。“可不，可不，唉！要是我们坐在那里就好喽！”驴说。

于是四个伙伴们开始商量怎么才能把强盗们赶出去，最后终于想出了一个办法。那就是驴必须先把两只前腿搭上窗台，狗再跳上驴背，猫又跳到狗背上，而最后鸡才飞上去，蹲在猫的头项。架势摆好了，随即马上就发出一个暗号。它们便齐声合唱起来。只听驴在吼，狗在吠，猫在叫，鸡在啼；紧接着它们就冲破窗户，进入房内，破碎的玻璃哗啦哗啦纷纷掉到了地上。强盗们让这可怕的吼叫吓得跳了起来，都以为是鬼怪来了，惊恐万状地向森林里逃去。这回四个伙计就坐上桌子，高高兴兴地吃着喝着那些强盗们剩下的东西，那样子就像已经有几个星期没有吃到东西似的。

四个伙伴吃饱了之后，便关了灯准备去睡觉，每个人都按照自己的生活习性，为自己找了一个舒舒服服的睡觉的地方：驴躺在粪堆上，狗趴在门后面，猫蜷缩在灶头边那温暖的炭灰中，鸡飞到了屋梁顶。四个伙伴因为走了一天的路，一个个都十分疲倦，所以很快就睡着了。到了半夜，强盗们从远处看见房子里已经没有了灯光，似乎没有了一点声音，他们的老大便说道：“我们可不是胆小鬼啊！”说罢，马上就派了一个同伙去侦查房子里的情况。这家伙发现四处一点声音也没有，于是就慢慢地向厨房走去，想把灯给点着，他把忽闪忽闪的猫眼睛当成了燃着的炭块儿，便拿着一根火柴想去把火给点着。可猫却很生气，一下蹦到他的脸上，又是吼，又是抓，强盗害怕得要命，拔腿就跑，想从后门跑出这座房子，睡在门后的猎狗





最富人生哲理的20篇童话

也跳了起来，一口就把强盗的腿给死死地咬了一口。强盗又从院子里的粪堆旁跑过，驴又用后蹄子狠狠地给了他一蹄子。睡在房梁上的公鸡被这些响声给吵醒了，也十分生气，迅速地冲到下边“咯一咯一咯一”地大叫起来。强盗没命地逃回到他们的老大跟前，然后浑身发抖地说道：“哎呀呀，那屋里蹲着一个可怕的老妖婆，她冲着我又是吼，又是用她的尖指头抓我的脸。在院门的后面还埋伏着一个拿着刀的人，他一刀就刺中了我的腿。院子里还躺着一个大怪物，黑糊糊的，让人看了都会害怕，他也用棒槌狠狠地揍我。审判官坐在屋顶上，还不断大声地叫着：‘抓住那个大坏蛋，快把他给我抓过来！’我实在是太害怕了，所以就拼命地逃了回来。”从此以后，强盗们再也不敢闯进那所房子了。四位不莱梅的老乐师却在里边过着自在的生活，不想搬出来了。讲这故事的最后一个人呢，他眼下还活着呢。

这篇童话辛辣地嘲讽了市民阶层盲目崇拜外国风尚、追求时髦的坏风气。

你喜欢时髦吗？你知道现在什么最时髦吗？

是钱呀！你见到有哪个人不爱钱的？所有时髦的东西，都要用钱去换。所有时髦的明星，都那么有钱，可是为什么，你那么崇拜他，他却不愿意给你一分钱呢？

因为他也和你一样，他崇拜的也是钱。你们根本就不是谁崇拜谁的关系，而是大家一起崇拜钱。他的本事大，所以就能把你的钱变成他的钱，还让你给他鼓掌。

——艾丁·罗克森

年轻的英国人

[德国] 豪夫



老爷！从我出生的那一刻起，就是一个德国人了，在这个国家待的时间还不是很长，所以根本就不会讲波斯童话，更不会讲王宫里的国王和大臣们的那些有趣的故事。但是请

艾丁·罗克森，美国现代诗人，弗罗斯特奖金获得者，代表作有《芦苇的歌声》《绚烂》等。

年轻的英国人





最富人生哲理的20篇童话

您允许我讲一个在我们国家中所发生的故事吧，说不定还能给你们带来一点乐趣。可惜的是，我们国家的那些故事比不上你们的优美动听。也就是说，故事的内容不涉及苏丹，或者是我们的国王，也不涉及大臣或是总督，更不涉及我们的司法部长、财政部长或者是枢密大臣等等，这些故事在民间流传着，它们通常都是平淡无奇的。

我生长在一座名叫格林威塞尔的小城，它坐落于德国的南部。这是一座十分平常的小城镇，在城镇的中心有个小广场，小广场的中心还有一口井，广场的旁边是座很古老的小市政厅，广场的周围住的都是名誉法官和体面的商人，其余的就是几条狭窄的街道，那里住的是四个穷苦的居民。大家都互相认识，人人都知道这儿或者那儿发生了什么事。如果牧师长、市长或者医生家里在桌子上多烧了一道菜，全城的人在吃午饭的时候也都会知道。下午，妇女们就会进行所谓的拜访，她们一面喝着浓浓的咖啡，吃着甜蜜的点心，一面对谈这一重大事件。结论是牧师长也许中了彩票，赢得了基督徒不该得到的横财；市长一定受了“贿赂”；药剂师给了医生几枚金币，叫他开了贵重的药。

老爷，您完全可以想像到，当有人迁入这座秩序井然的城市时，那儿的居民不知道他是从哪儿来的，来干什么，靠什么生活，这是件多么不愉快的事啊！市长固然看过他的护照，但这只是一种文书，我们这儿每人都有一张……

市长在医生家的咖啡会上说，他的护照上写着从柏林到格林威塞尔，但总有点儿不对头，因为这个人的行迹十分可疑。

市长在城里是个德高望重的人，难怪那个陌生人从此就被大家看做一个形迹可疑的人。

陌生人的生活方式并没有能够改变乡亲们的看法。他花了几枚金币，租了一幢一直没人住的房子，搬了整整一车的家具，比如炉子、灶具、平底锅之类，从此一个人就住在里面了。是啊，甚至连饭也是自己做，除了城里一个老人替他买面包、肉和蔬菜以外，还没有一个人去过他的家。那个老人也只能走到房子的走廊边，在那里陌生人会接过他买来的东西。

他迁入我们这个城市的时候，我只有十岁。直到今天，我还清楚地记得他在城里引起的不安，那些事情仿佛是昨天刚发生的一样。下午，他不像别人那样去玩九柱戏；晚上也不去酒馆，像别人那样抽烟斗，谈论时事。市长、法官、医生和牧师长轮流请他吃饭、喝咖啡，都被他一一谢绝了。有些人认为他是个疯子，有些人则认为他是个犹太人，还有一些人坚持说他是魔法师，或者是个男巫。我满了十八岁，二十岁，这个人在城里还是被称为“陌生人”。

有一天，有人带着一些稀奇的动物来到城里。这些人是跑江湖的，他们有一匹会鞠躬的骆驼，一只会跳舞的狗熊，还有几条狗，几只穿着人的衣服、样子滑稽、会耍各种把戏的猴子。他们照例穿街走巷，停在十字路口或广场中间，用一面小鼓和笛子奏起嘈杂的音乐，叫他们的演员跳舞，然后挨家挨户地讨钱。这次来格林威塞尔表演的动物是与众不同的，因为有一只大猩猩，大得像人一样，用两条腿走路，会耍各种各样的把戏。这些耍狗戏和猴戏的人慢慢来到陌生人的屋前。鼓声和